

THE 10 KOBECCHO

OCTOBER 1977 NO.198

神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日第三種郵便物認可
昭和52年10月1日印刷 通巻198号
昭和52年10月1日発行 毎月1回1日発行



 BENIYA

深みゆく秋の演出
風冴え、光冴え、樹々はせせらぎを鏡に
ドレスアップを急ぐ。
——ベニヤ。クオリティファッション。



LADIES'S SHOP
Beniya

本店—神戸市生田区三宮
センター街1丁目
ニューセンター 1F・2F
TEL.332-2135

—世界の宝石店—
MIKIMOTO

FP-30 ¥165,000

FP-26 ¥200,000

GP-58 ¥65,000

FR-28 ¥55,000

三キモト秋のコレクション
10月1日(土)～16日(日)

すきとおる秋の光の中で、あなたが選ぶ輝きはどんな表情で
しょうか。さあ、ミキモト秋のコレクションへお出かけくだ
さい。新製品のプラチナのペンダントやブレスレットをはじ

め、さまざまなジュエリーが美しいデザインで揃いました。
それはミキモトの洗練された輝き。あなたの心を語る言葉…。
神戸サンロイヤル店 ● 三ノ宮さんプラザ ● Tel.(078)332-3715



エレガントな香り。
わたしの秋。



POËTIQUE

KOBE

まさ



- 神戸 さんブラザ店
さんちか店
- 大阪 千里阪急地下街店
阪急ファイブ
西武高槻店
泉北パンジョ店
- 宝塚 阪急ファミリーストア店
- 大津 西武大津SC店

帽子/マキシシ



●12人の子供〈10〉「あやとり」——え・山本 文彦

年末年始の海外旅行はもうすぐ締切りです



●アフリカ サファリー ツアー12日間

12/27出発 592,000円

東京→カラチ→ナイロビ～サファリーツアー～ナイロビ→東京
アフリカ東部の大草原6日間のサファリーツアーを決行。ホテルも超一流を利用し、内容もデラックス。

●ハワイお正月コース6日間

12/27、12/30出発 258,000円

大阪→(東京)→ホノルル→(東京)→大阪
お正月をワイキキで。

●東南アジアお正月コース6日間

12/30出発 189,000円

大阪→シンガポール→バンコック→香港→大阪
東南アジア3ヶ国を巡るとっておきのツアーです。



●台北お正月コース4日間

12/31出発 128,000円

大阪→台北→大阪
台湾で初日の出を。

●台北お正月コース3日間

1/1出発 122,000円

大阪→台北→大阪
日頃お忙しい方々の為に。

●韓国(ソウル)お正月コース3日間

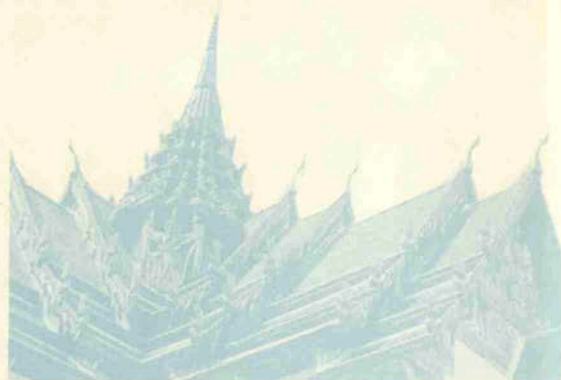
1/1出発 88,000円

大阪→台北→大阪
静かな朝の国、韓国でのんびり。

●韓国スキーツアー5日間

12/30、1/2出発 82,000円より

大阪→ソウル～竜平→ソウル→大阪
混雑を避け、ドラゴンバレースキー場で豪快に滑ろう。



株式会社 **国際トラベル**

(運輸大臣登録第2163号)

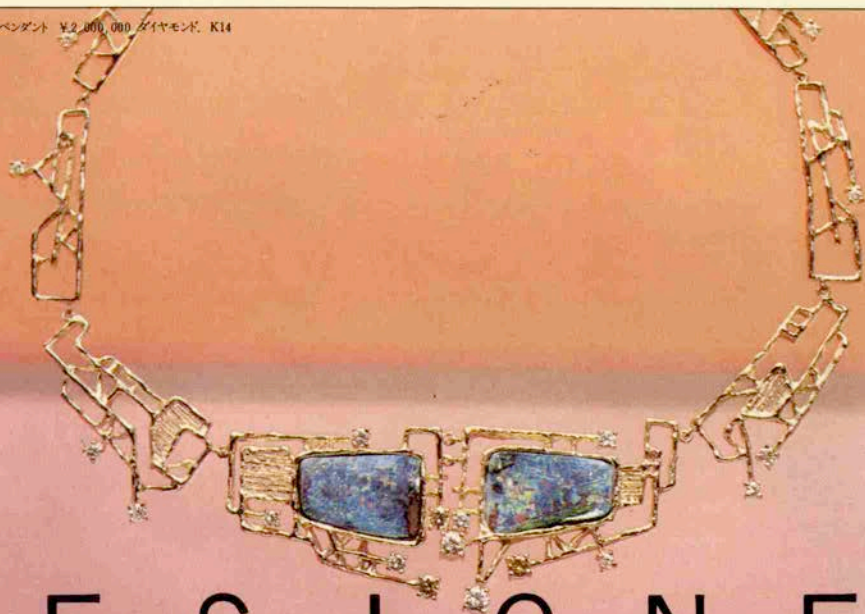
本社・神戸市東灘区御幸通8-1-6 国際会館2階

TEL. (078) 251-8186代表

(祝祭日も営業しております)

ポルターオーバーのペンダント ¥2,000,000 ダイヤモンド、K14

デザイン ●井秀二



DESIGNED BY TASAKI

ジュエリーの個性は、つける人の個性と一致した瞬間、完成する。田崎真珠

札幌●札幌店、札幌外都部 東京●銀座店、東京外都部、田崎パールギャラリー、ヒルトン店、オータニ店、京王プラザ店、東京プリンス店、高輪プリンス店
名古屋●名古屋支店 大阪●大阪支店、大阪プラザ店 神戸●神戸外都部、パールファーム神戸さんプラザ店 福岡●福岡支店、天神プラザ店 海外●香港、ニューヨーク
お問合せ及びカタログご希望の方は、〒107 東京都港区赤坂1-3-3 田崎真珠販売企画室 (TEL.03-586-7411) まで、ご職業・お電話番号を附記してご請求下さい。

あなたの真珠はパールマークの店で



一瞬の閃光が心に灯る

■FANTASY KOBE 〈Vol.5〉

キャッツアイ白金台ダイヤモンド

.. 宝飾店
Tajima
タジマ

元町2丁目 TEL 331-5761代表

タジマでは宝石の鑑定を無料でご相談にしておりますので お気軽にご利用下さい。定休日は水曜日です。

神戸カラーと親しんで三年

佐々木千明

（服飾デザイナー）カメラ・速水亨

「コウベ・ファッションデザイン・コンテスト'77」の栄えある神戸大賞に輝いたのが佐々木千明さん（20歳）。受賞作品はブラウスにジャケットとベストを合わせた重ね着ルック。「私の場合、チェックの布地とデザインとがうまくマッチしたのでラッキーだったんです。ただ、コンテストのためにというよりは特に意識しないで作品をつくりましたけれど。力まずに今までの積み重ねが評価されたというわけだ。現在、神戸ドレスメーカー学院在学中。広島県呉市の出身で高校卒業と同時に神戸へ来た。「神戸へ来たとき、神戸カラーというのですか、その色の違いに驚きました。私はそれまでは原色が好きだったのでとても地味に感じたんですね。でも、今は大人っぽい本当の色の良さが判って来ました」。小さい頃から人形の服づくりに熱中し、高校時代には自分の服をつくっていた。デザインよりも縫製の方に自信があるらしい。暇なときは音楽を聞いたり、ファッション雑誌を見たり、また、センター街などの繁華街を行ったり来たりして、歩いている人のファッションを勉強するという熱心さもある。神戸ドレメは来春卒業。「うーん、広島へ帰ろうか、こっちでメーカーに就職しようか、今、迷っているんです」ということだが、神戸で頑張っただけの欲しいものだ。





味覚の秋、フランスの味と 日本の味をご賞味下さい



ブラン・ドウ・ブランでは本場の
フランス料理を楽しんでいただ
くほか、純日本式の板前式天ぷらも
楽しんでいただけます。

平日の昼食時には両者ともランチ
タイム・サービスメニューを組ん
でおりますのでどうぞお気軽にご
利用下さいませ。

駐車場あり・年中無休



ランチ タイム サービス
洋食ビジネスランチ ￥ 1,000
天ぷらサービス定食 ￥ 900

10月1日から寄せ鍋をはじめます。



RESTAURANT

Blanc de Blanc

KOBE JAPAN



ナイトクラブ・レストラン
北野 クラブ

神戸市生田区北野町1丁目64

TEL (078) 231-2251

レストラン
ブランドゥ・ブラン

神戸市生田区京町77-1 神栄ビル7F

TEL (078) 321-1455



東京 レストラン **ストックホルム**

東京都港区六本木6-11-9 スウェーデンセンター

TEL (03) 403-9046

心で舞う

花柳五三豊

（舞踊家）カメラ・米田定蔵

「今回、つくづくと感じたことは、芸人でも社会に適用する人間にならなければならないということです。舞踊界だけに浸かっていると井の中の蛙で、偏見のな考え方が外側からみれました」と語るのは去る8月21日、神戸国際会館大ホールで盛大に初めてのリサイタルを催した花柳五三豊さん（33才）。坂東玉三郎型のほっそりした体型で、「松の名所」、「春興鏡獅子」、「賤機帯」、それに特別出演の片岡孝夫氏と「男女道成寺」を舞った。「お師匠さん（花柳芳五三郎氏）と踊った『賤機帯』が一番流れに乗れて、よく踊れたと思います」との感想。15才から芳五三郎氏の内弟子として10年間修業し、舞踊家として独立。1年後にはゆかた会、3年後には地方をつけた会、5年後には国際会館で会を、という計画を実現させ、何よりもお弟子さんに恵まれているが今年8年目に苦労が実ってリサイタルを開催した。佐野漣箕氏は「五三豊君の舞踊は一口にいうと美しい」と言葉を贈っている。五三豊さん自身は女形を根本的に勉強したいが、ゆくゆくは大立役が踊りたく、中でも「道成寺」は一生かかっても自分のものにしたいそうだ。ともかく踊ることが好きで熱心である。教えられてただ上手に踊るのではなく、心で踊るというひたむきな姿勢で前進中。（松の名所より）



Rainbow Joins

レインボージョイナス

いよいよ完成間近！

深江浜でコミュニティーゾーン誕生

味の店・粋な店のテナント募集！

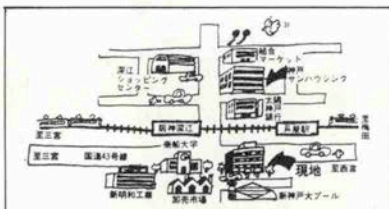
神戸・大阪両消費吸引地

東灘区の商業

- 1日の小売販売額約1億6千万円
- 1日1店の販売額9万1千円、飲食店舗数約610店
- 居住世帯約6万世帯、人口約18万5千人

見込みマーケット

東部卸市場関係者・メーカー約150社・周辺ビジネス
マン・作業車・船員・ドライバー・新神戸大プール
・県立東灘高・甲南女子大・甲南大学・商船大学他



■価格

店舗	契約面積	敷金	家賃	管理費
A	59.7㎡ (18.1坪)	1,100万円	155,000円	30,000円
B	34㎡ (10.3坪)	550万円	85,000円	18,000円
C	43.1㎡ (13.1坪)	650万円	90,000円	22,000円
D	36.9㎡ (11.2坪)	600万円	90,000円	19,000円
E	57.9㎡ (17.6坪)	900万円	135,000円	29,000円
F	57.9㎡ (17.6坪)	900万円	135,000円	29,000円

■駐車場月額 1台8,000円 (敷金なし)

●専用部分の仕上設備

■床……盛土のまま(一部コンクリート木ゴテ押え) ■壁
・天井……打放しコンクリート ■給水設備……個別メー
ターまで ■電気設備……100V個別メーターまで200V引
込み可能 ■冷暖房設備……取付可能(共用クーリングタワ
ーより冷却水を各室まで配管) ■換気設備……共用ダクト
にて取付可能 ■電話設備……空配管 ■テレビ……アンテ
ナ用コンセント設備 ■シャッター……軽量シャッター



■1階平面図



■阪神深江駅南徒歩3分

■専用駐車場(20台収容)付

8階建賃貸マンションの1階部分

土地と住まいの流通センター・住宅建築企画設計施工*

日本住宅金融協会の店

株式会社 **神戸サンハウジング**

〒658神戸市東灘区深江北町3丁目9-8 (阪神深江駅北信号角)

●お問合せは ☎(078) 452-9381
452-9382

全国宅地建物取引業保証協会(株)
七建舎(株)兵庫支部(支店)の2/3
建築業社登録番号(神戸県知事(般-55)第101147号)

●お支払い方法 申込時一敷金の10% 契約時一敷
金の20% (申込日より1カ月以内) 引渡時一残代金

日曜・祝日も営業致しております



左から 朝日美昭〈丸善〉、柏秀樹〈宝文館〉、村田耕平〈コーベックス〉、平田典子〈三耕堂〉、安保幹男〈漢口堂〉、安達良吉〈日東館〉、佐藤孝行〈神戸新聞広告局〉、山口武司〈文進堂書店〉、清水晏禎〈海文堂〉、木村二郎〈木村書店〉、福田正弘〈詳文館〉

読書の秋 読者に情報を

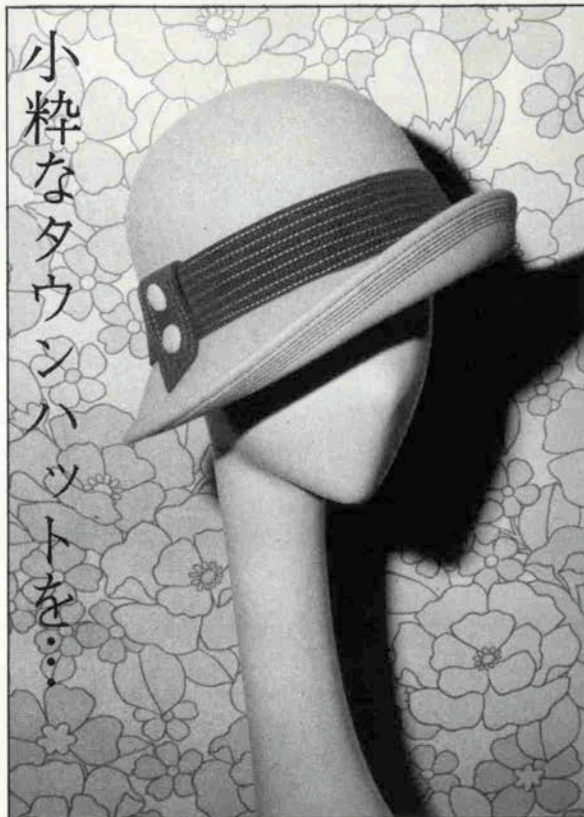
「神書会は、良書を普及し、読書人口を拡大、文化向上に貢献することを目標に、読者に図書出版ニュースとサービスを提供する県下十一書店の集まりです」とうたって、神戸新聞に毎月一回、下旬の朝刊に、記事というか、広告というか、「神書会」シリーズが掲載されている。

各書店がもちまわりでその時折の社会情勢にあわせたテーマにより記事面を製作して十月下旬の掲載分で七十回を数えるが、このように読者にニュースとサービスの提供を続け、昭和四十七年十月にはこのシリーズ企画が神戸新聞の新聞週間努力賞を受けている。

読書人口は比較的多い神戸ではあるが、地域のなかでの書店間の、全国でも画期的なこの結集が、県下の読者層への訴えかけをくりひろげていくことにより、ひとつの文化の担い手となっている。

FALL COLLECTION

小粋な
タウン
ハット
を...



① コートの上に合わせる
キャブリース。外出用
に
つば広のこんなやさしい
帽子をどうぞ。素材はベ
ロア。

② スポーティなキャスケ
ットはジャケットやパン
タロンスーツに合わせて
ブリムはベロア、クラウ
ンはビニールコーティン
グ地。

③ オフ・ザ・フェイスの
小ぶりの帽子はタウン用
ステッチがポイントで小
粋なこの形は、どなたに
もご推薦できるオーソド
ックスなものです。

いずれもお値段が同価格
で別注できます。

婦人帽子

maxim
マキシム

神戸市生田区北長狭通2丁目8(トアロード)
TEL (078) 331-6711~3
東京店 / 品川区西五反田
TEL (03) 494-3129~30



勢揃いしたナインに万才三唱で栄誉をたたえる歓迎会に集った人々

●東洋大姫路、25年振りの快挙

8月20日、兵庫県民は興奮の坩堝にあった。第59回全国高校野球選手権大会で地元の東洋大姫路高校が愛知代表東邦高校を決勝戦で破り見事優勝、昭和27年県芦屋の優勝以来、実に25年振りに郷土へ深紅の優勝旗を持ち帰ったのだ。この快挙を讃えようと25日正午から県庁内庭にて坂井知事主催による歓迎会が盛大に催された。

●コウベスナップ

熱狂の夏の甲子園から文化の秋へ

●神戸文化の向上と発展への貢献を表彰

9月8日、神戸文化大ホールで「昭和52年度神戸市文化賞・神戸市文化奨励賞」贈呈式が行われた。受賞者紹介、宮崎市長のあいさつ、賞状などの授与のあと、授賞者代表として小倉敬二さんが「より一層の活動で神戸文化の発展に寄与することを誓う」とあいさつ、会場からは授賞者の面々に盛大な拍手がおくられた。



左より文化奨励賞の新谷英子、文化賞の津田周二、小林芳夫、小倉敬二、朝倉実（朝倉斯道氏代理）、落合重信、田中宗浄、藤原純孝（神戸中央合唱団代表）、貝原六一、山本大慈、石上玄一郎の各氏